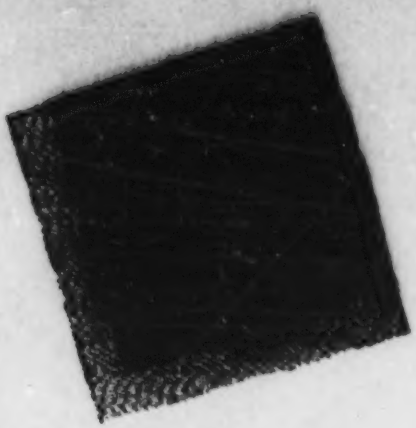


from the

DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS

on the

ACCESS TO INFORMATION

and PRIVACY ACTS

for the period of

April 1, 2000 to March 31, 2001

Fisheries and Oceans Canada

Pêches et Océans Canada

Canada

© Minister of Public Works and Government Services Canada 2001
Cat. No. FS1-32/2001
ISBN 0-662-65895-7

102-07442/

TABLE OF CONTENTS

Introduction 1

Background on the Department 2

Access to Information and Privacy Activities 3

Report on the administration of the *Access to Information Act* 4

Requests under the *Access to Information Act* 4

Sources of requests received 4

Disposition of requests completed 4

Exemptions invoked 5

Exclusions cited 5

Extension of time limits 5

Completion time 5

Method of access 5

Fees 5

Costs 6

Complaints and investigations 6

Report on the administration of the *Privacy Act* 7

Requests under the *Privacy Act* 7

Disposition of requests completed 7

Exemptions invoked 7

Exclusions cited - None 7

Completion time 8

Method of access 8

Costs 8

Complaints and investigations 8

Disclosure of personal information to investigative bodies 8

Report on Consultations and Informal Requests 9

Consultations 9

Informal 9

APPENDIX A – *Access to Information Act* Statistical Report

APPENDIX B – *Privacy Act* Statistical Report

Introduction

The *Access to Information Act* and the *Privacy Act* took effect on July 1, 1983.

The *Access to Information Act* gives Canadian citizens, permanent residents and any person and corporation present in Canada a right of access to information contained in government records, subject to certain specific and limited exceptions. The *Privacy Act* extends to individuals the right of access to information about themselves held by the government, subject to specific and limited exceptions. The latter *Act* also protects individuals' privacy by preventing others from having access to their personal information and gives individuals substantial control over its collection, use and disclosure.

Section 72 of the *Access to Information Act* and section 72 of the *Privacy Act* require that the head of every government institution prepare for submission to Parliament an annual report on the administration of the *Acts* within the institution during each financial year.

This is the eighteenth Annual Report on the administration of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* in the Department of Fisheries and Oceans. It is intended to describe how the Department administered its responsibilities under both *Acts* in the fiscal year 2000-2001.

GARY LACEY
COORDINATOR
ACCESS TO INFORMATION AND PRIVACY

200 KENT STREET
8TH FLOOR
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0E6

TEL: (613) 993-2937
FAX: (613) 998-1173

Background on the Department

The Department of Fisheries and Oceans (DFO) is responsible for policies and programs in support of Canada's economic, ecological and scientific interests in the oceans sector. It is also responsible for the conservation and sustained utilization of Canada's fisheries resources in marine and inland waters, and for safe, effective and environmentally sound marine services responsive to the needs of Canadians in a global economy.

The Minister of Fisheries and Oceans is the designated head of the Department for the *Access to Information Act* and *Privacy Act*. The Minister has delegated full authority for both Acts of Parliament to the ATIP Coordinator.

The Minister's senior departmental official at DFO is the Deputy Minister, who is supported by an Associate Deputy Minister. Both the DM and the Associate serve and support the Minister and Canadians in a professional, non-partisan capacity.

During the period covered by this report, the Department had six Assistant Deputy Ministers (ADMs) responsible for business lines as outlined below. Since then, the Department has made organizational changes that will be reported upon in the annual report for 2001-2002.

ADM Marine Services/Commissioner, Canadian Coast Guard, is responsible for Marine Navigation Services; Marine Communications & Traffic Services; Ice Breaking Operations; International Relations; Rescue Safety & Environmental Response; and Marine Technical & Operational Services.

ADM Science is responsible for Fisheries & Oceans Science; and the Canadian Hydrographic Service.

ADM Oceans is responsible for Habitat Management & Environmental Science; and Oceans including Marine Ecosystems & Conservation; Oceans Policy & Integrated Management; Ecosystems & Oceans Management.

ADM Fisheries Management is responsible for Conservation & Protection; Aboriginal Affairs; International Affairs; and Fisheries Resource Management.

ADM Policy is responsible for Economic & Policy Analysis; Strategic Priorities & Planning; and Policy Coordination & Liaison, including Legislation & Regulatory Affairs, Strategic Direction and Cabinet & Parliamentary Affairs.

ADM Corporate Services is responsible for Finance & Administration, Information Management & Technology Services, Human Resources, Small Craft Harbours, Real Property Management, Strategic Issues, Environmental Coordination and Access to Information and Privacy. The ATIP Coordinator reports directly to the ADM Corporate Services.

DFO has **Regional Offices** in St. John's, Newfoundland; Moncton, New Brunswick; Halifax, Nova Scotia; Quebec City, Quebec; Winnipeg, Manitoba; and Vancouver, British Columbia each headed by a Regional Director General.

Access to Information and Privacy Activities

The Departmental Coordinator of Access to Information and Privacy is accountable for the development, coordination and implementation of effective policies, guidelines, systems and procedures to ensure the Minister's responsibilities under the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* are met and to enable appropriate processing and proper disclosure of information. The Coordinator is also responsible for related policies, systems and procedures emanating from the *Acts*.

The activities of the Access to Information and Privacy (ATIP) Secretariat include:

- processing requests under both *Acts*;
- representing the Department in dealings with the Treasury Board Secretariat, the Information and Privacy Commissioners and other government departments and agencies regarding the application of both *Acts* as they relate to DFO;
- responding to consultations submitted by other federal institutions on DFO documents under consideration for release;
- preparing annual reports to Parliament and other statutory reports, as well as other material that may be required by central agencies;
- developing and maintaining policies, procedures and guidelines to ensure both *Acts* are respected by the Department;
- promoting awareness of both *Acts* to ensure departmental responsiveness to the obligations imposed on the government; awareness sessions were conducted for various branches at headquarters and in two of the regions; additional sessions are planned for 2001-2002.
- monitoring departmental compliance with both *Acts*, regulations and relevant procedures and policies.
- during 2000-2001, the ATIP Coordinator and/or Officers attended Canadian Access and Privacy Association (CAPA) and Treasury Board meetings, seminars and workshops.
- new ATIP Officers received 3-day courses on the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*.
- in-house training was also provided to Officers by the ATIP Coordinator and Senior ATIP Officers.
- actions were undertaken in the latter part of the fiscal year to increase the ATIP FTEs from 9.5 to 16 with accompanying O&M resources.
- during 2000-2001, the ATIP office was the subject of a review by the Office of the Information Commissioner. The results of this review were released in June 2001 and a strategy has been developed and will be implemented during the 2001-2002 period to address the recommendations.
- a review of ATIP policies and procedures is planned for fiscal year 2001-2002.

Report on the administration of the Access to Information Act

Appendix A provides a statistical summary of the access to information requests received and/or finalized in 2000-2001.

Requests under the Access to Information Act

Received during the reporting period	545
Outstanding from previous period	134
TOTAL	**679**

Sources of requests received

The majority of requests were from the public (145), followed by those from organizations (144), media (129), business (123) and academia (4).

Disposition of requests completed

The Department finalized the 553 requests cited in Appendix A in the following manner:

- One hundred and sixteen (116) requests resulted in the release of all information sought.
- Two hundred and seventy-four (274) requests resulted in partial disclosures. Subsection 19(1) was the most invoked section and was used to sever and withhold personal information.
- In twenty-one (21) requests, all information sought was withheld from disclosure.
- Seven (7) requests were transferred to another government institution which had a greater interest in the subject of the request.
- In ninety-two (92) requests, no relevant records existed under the control of the Department.
- Thirty-seven (37) requests were abandoned. Requests are considered abandoned when the applicant formally withdraws the request for reasons such as the amount of fees assessed. A request is also considered abandoned when the requester does not respond to correspondence sent by ATIP such as fee estimates or requests for clarification.
- Six (6) requests were treated on an informal basis.

- **Pages Examined** **185,350**

Exemptions invoked

As noted in Appendix A, exemptions under sections 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, and 26 of the *Act* were invoked by the Department. The Appendix is intended to show the number of requests where specific types of exemptions were invoked to deny access. For example, if in processing a request five different exemptions were applied by DFO, one exemption under each relevant section would be reported for a total of five. If the same exemption is claimed several times for the same request, it is reported only once in Appendix A.

Exclusions cited

The *Act* does not apply to published material pursuant to section 68 and to confidences of the Queen's Privy Council pursuant to section 69. Appendix A also shows the number of requests where exclusions were invoked to deny access. Similar to above, if under one request, two different exclusions were claimed, one exclusion under each relevant section would be reported for a total of two. If the same exclusion is applied several times for the same request, it is reported only once in Appendix A.

Extension of time limits

Section 9 of the *Act* provides for the extension of the statutory time limits if consultations are necessary or the request is for a large volume of records and processing the request within the original time limit would unreasonably interfere with the operations of the department. During the reporting period, 134 requests were extended for 30 days or less, and another 151 requests required extensions for more than 30 days.

Completion time

Of the 553 requests that were completed during the reporting period, 228 (41%) were completed in thirty days or less, 120 (22%) were completed in the 31 to 60-day period; 110 (20%) were completed in the 61 to 120-day period; and 95 (17%) requests were completed in time frames of more than 120 days.

Method of access

Access to the relevant documents was given, in whole or in part, for 390 requests. Copies were provided in 386 cases. In two (2) cases, the applicant viewed the records and in two (2) cases the applicant initially viewed the records and obtained copies of specific records.

Fees

The fees collected during the reporting period totaled $13,984.90. In accordance with government policy, it is the Department's practice to waive fees where the total owing per request for photocopies of the records amounts to less than $25. Fees waived during 2000-2001 amounted to $5,574.60.

Costs

Total salary costs associated with the *Access to Information Act* are estimated at $566,300 for 2000-2001. Other costs amounted to $564,700 for a total of $1,131,000. Because of the difficulty of collecting complete time costs from responsibility centres, the aforementioned figures are believed to be underestimated. The associated employee resources for 2000-2001 are estimated at 11.4 FTEs for administering the *Access to Information Act*.

Complaints and investigations

Sixty-one (61) complaints concerning the department's administration of the *Act* were finalized by the Information Commissioner during the reporting year.

Resolved	43
Discontinued	1
Not substantiated	17
TOTAL	**61**

The reasons for the complaints and the results of the investigations are summarized below.

- Twenty-eight (28) complaints dealt with not providing access within the statutory time limit. Twenty-two (22) were determined to be well-founded and were resolved and six (6) were not substantiated.
- Twelve (12) complaints were lodged regarding the exemption or exclusion of information. Ten (10) were well-founded and have been resolved; one (1) was not substantiated; and one (1) was discontinued.
- Fourteen (14) complaints pertained to the extension of time limits. Nine (9) were well-founded and have been resolved. The Commissioner concluded that the remaining five (5) were not substantiated.
- Three (3) complaints dealt with the collection of fees. One (1) was well-founded and has been resolved and two (2) were not substantiated.
- Three (3) complaints were lodged as miscellaneous or refusal-general regarding additional/missing records. One (1) was well-founded and has been resolved and two (2) were not-substantiated.
- One (1) complaint pertained to a "no records exist" response to the requester. This complaint was found to be not-substantiated.

Report on the administration of the *Privacy Act*

Appendix B provides a statistical summary of the privacy requests received in 2000-2001.

Requests under the Privacy Act

Received during the reporting period	42
Outstanding from previous period	4
TOTAL	**46**

Disposition of requests completed

Of the forty-six (46) requests dealt with, forty-one (41) were completed during the 2000-2001 reporting period. The breakdown is as follows:

- In ten (10) cases, the applicants were granted access to all of the information sought.
- In twenty-four (24) cases, the information was disclosed in part. Section 26 was the most invoked section and was used to sever personal information about individuals other than the requester.
- In six (6) cases, one request was processed but no relevant records existed under the control of the Department.
- One (1) request was abandoned.

- **Pages Examined** **8,993**

Exemptions invoked

As noted in Appendix B, exemptions under sections 26 and 27 of the *Act* were invoked by the Department. The Appendix is intended to show the types of exemptions invoked to deny access. For example, if in processing a request two different exemptions were applied by DFO, one exemption under each relevant section would be reported for a total of two. If the same exemption is claimed several times for the same request, it is reported only once in the Appendix.

Exclusions cited - None

Completion time

Of the 41 requests that were completed during the reporting period, 22 (54%) were completed in 30 days or less, 16 (39%) were completed in the 31 to 60 days period; 2 (5%) were completed in the 61 to 120-day period; and 1 (2%) request was completed in more than 120 days.

Method of access

Copies of the records were provided to the applicants in response to 34 requests.

Costs

Total salary costs associated with *Privacy Act* activities are estimated at $36,100. Other costs were estimated at $36,000, for a total of $72,100. The associated full-time employee resources for 2000-2001 are estimated at 0.7 FTEs for administering the *Privacy Act*.

Complaints and investigations

No privacy complaints were filed against the department in this reporting year.

Disclosure of personal information to investigative bodies

During 2000-2001, there were no requests from investigative bodies.

Report on Consultations and Informal Requests

Consultations

There were one hundred and fifteen (115) formal consultations from other institutions which were processed by Fisheries and Oceans during this fiscal year.

- **Pages Examined** **3,769**

Informal

During the reporting period ninety-nine (99) informal requests were completed.

- **Pages Examined** **3,518**

Some of the informal requests were to ensure that documents in the department's public registry (established to provide public access to documents relating to environmental assessments, reference section 55 of the Canadian Environmental Assessment Act) could be disclosed to the public without compromising the spirit of the *Access to Information and Privacy Acts*.

In addition, the responsibility for Small Vessel Registrations (Pleasure Craft) was transferred from Transport Canada to DFO in October 1999. The department received 163 requests for copies of Small Vessel Registrations in 2000-2001, and completed 161 requests during the fiscal year.

There has been a steady and significant increase in the volume of records processed by the ATIP Secretariat since fiscal year 1997-1998, when just more than 77,000 pages of records were reviewed in that fiscal year. A total of 201,630 pages of records was processed by the ATIP Secretariat in fiscal year 2000-2001 which is a 162% increase in volume of records processed since the 1997-1998 fiscal year.

Government of Canada / Gouvernement du Canada

REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT
RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Institution	FISHERIES AND OCEANS CANADA PÊCHES ET OCÉANS CANADA			Reporting period / Période visée par le rapport	
				4/1/2000 to/à 3/31/2001	
Source	Media / Médias	Academia / Secteur universitaire	Business / Secteur commercial	Organization / Organisme	Public
	129	4	123	144	145

I Requests under the Access to Information Act / Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport	545
Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure	134
TOTAL	679
Completed during reporting period / Traitées pendant la période visée par le rapport	553
Carried forward / Reportées	126

II Disposition of requests completed / Disposition à l'égard des demandes traitées

1.	All disclosed / Communication totale	116	6.	Unable to process / Traitement impossible	92
2.	Disclosed in part / Communication partielle	274	7.	Abandoned by applicant / Abandon de la demande	37
3.	Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)	2	8.	Treated informally / Traitement non officiel	6
4.	Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption)	19	TOTAL		553
5.	Transferred / Transmission	7			

III Exemptions invoked / Exemptions invoquées

S. Art. 13(1)(a)	17	S. Art. 16(1)(a)	21	S. Art. 18(b)	2	S. Art. 21(1)(a)	172
(b)	1	(b)	29	(c)	1	(b)	140
(c)	40	(c)	41	(d)	42	(c)	113
(d)	3	(d)	1	S. Art. 19(1)	190	(d)	24
S. Art. 14	76	S. Art. 16(2)	9	S. Art. 20(1)(a)	28	S. Art. 22	2
S. Art. 15(1) International rel. / Relations intern.	11	S. Art. 16(3)	4	(b)	79	S. Art. 23	85
Defence / Défense	18	S. Art. 17	3	(c)	69	S. Art. 24	0
Subversive activities / Activités subversives	0	S. Art. 18(a)	6	(d)	43	S. Art. 26	10

IV Exclusions cited / Exclusions citées

S. Art. 68(a)	8	S. Art. 69(1)(c)	9
(b)	0	(d)	10
(c)	0	(e)	26
S. Art. 69(1)(a)	30	(f)	8
(b)	0	(g)	48

V Completion time / Délai de traitement

30 days or under / 30 jours ou moins	228
31 to 60 days / De 31 à 60 jours	120
61 to 120 days / De 61 à 120 jours	110
121 days or over / 121 jours et plus	95

VI Extensions / Prorogations des délais

	30 days or under / 30 jours ou moins	31 days or over / 31 jours ou plus
Searching / Recherche	64	50
Consultation	64	31
Third party / Tiers	6	70
TOTAL	134	151

VII Translations / Traductions

Translations requested / Traductions demandées		0
Translations prepared / Traductions préparées	English to French / De l'anglais au français	0
	French to English / Du français à l'anglais	0

VIII Method of access / Méthode de communication

Copies given / Copies de l'original	386
Examination / Examen de l'original	2
Copies and examination / Copies et examen	2

IX Fees / Frais

Net fees collected / Frais nets perçus			
Application fees / Frais de la demande	$2,630.00	Preparation / Préparation	$100.00
Reproduction	$1,092.40	Computer processing / Traitement informatique	$0.00
Searching / Recherche	$10,162.50	TOTAL	$13,984.90

Fees waived / Dispense de frais	No. of times / Nombre de fois	$
$25.00 or under / 25 $ ou moins	43	$293.00
Over $25.00 / De plus de 25 $	44	$5,281.60

X Costs / Coûts

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)	($000)
Salary / Traitement	566.3
Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et maintien)	564.7
TOTAL	1,131.0

Person year utilization (all reasons) / Années-personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format) / Années-personnes (nombre décimal)	11.40

Government of Canada / Gouvernement du Canada

REPORT ON THE PRIVACY ACT

RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Institution	Reporting period / Période visée par le rapport
FISHERIES AND OCEANS CANADA PÊCHES ET OCÉANS CANADA	2000-04-01 to/à 2001-03-31

I Requests under the Privacy Act / Demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels

Received during reporting period Reçues pendant la période visée par le rapport	42
Outstanding from previous period En suspens depuis la période antérieure	4
TOTAL	46
Completed during reporting period Traitées pendant la période visée par le rapport	41
Carried forward Reportées	5

II Disposition of requests completed / Disposition à l'égard des demandes traitées

1.	All disclosed Communication totale	10
2.	Disclosed in part Communication partielle	24
3.	Nothing disclosed (excluded) Aucune communication (exclusion)	0
4.	Nothing disclosed (exempt) Aucune communication (exemption)	0
5.	Unable to process Traitement impossible	6
6.	Abandoned by applicant Abandon de la demande	1
7.	Transferred Transmission	0
TOTAL		41

III Exemptions invoked / Exceptions invoquées

S. Art. 18(2)	0
S. Art. 19(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
S. Art. 20	0
S. Art. 21	0
S. Art. 22(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
S. Art. 22(2)	0
S. Art. 23(a)	0
(b)	0
S. Art. 24	0
S. Art. 25	0
S. Art. 26	25
S. Art. 27	5
S. Art. 28	0

IV Exclusions cited / Exclusions citées

S. Art. 69(1)(a)	0
(b)	0
S. Art. 70(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
(e)	0
(f)	0

V Completion time / Délai de traitement

30 days or under 30 jours ou moins	22
31 to 60 days De 31 à 60 jours	16
61 to 120 days De 61 à 120 jours	2
121 days or over 121 jours ou plus	1

VI Extensions / Prorogations des délais

	30 days or under / 30 jours ou moins	31 days or over / 31 jours ou plus
Interference with operations Interruption des opérations	3	0
Consultation	4	0
Translation Traduction	0	0
TOTAL	7	0

VII Translations / Traductions

Translations requested Traductions demandées		0
Translations prepared Traductions préparées	English to French De l'anglais au français	0
	French to English Du français à l'anglais	0

VIII Method of access / Méthode de consultation

Copies given Copies de l'original	34
Examination Examen de l'original	0
Copies and examination Copies et examen	0

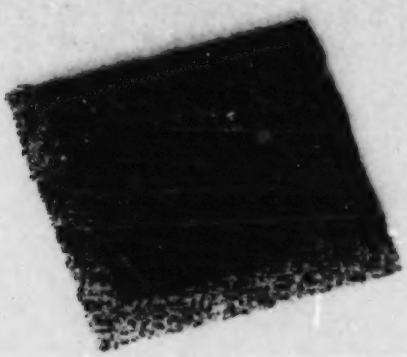
IX Corrections and notation / Corrections et mention

Corrections requested Corrections demandées	0
Corrections made Corrections effectuées	0
Notation attached Mention annexée	0

X Costs / Coûts

Financial (all reasons) Financiers (raisons)	($000)
Salary Traitement	36.1
Administration (O and M) Administration (fonctionnement et maintien)	36.0
TOTAL	72.1

Person year utilization (all reasons) Années-personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format) Années-personnes (nombre décimal)	0.7



du

MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS

sur LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

et sur LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS

PERSONNELS

pour la période du

1er avril 2000 au 31 mars 2001

Fisheries and Oceans Canada
Pêches et Océans Canada

Canada

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 2000
Cat. No. FS1-32/2001
ISBN 0-662-65895-7

TABLE DES MATIÈRES

Introduction **1**

Aperçu du Ministère 2

Activités liées à l'application des deux lois 3

Rapport sur la *Loi sur l'accès à l'information* **5**

Demandes déposées en vertu de la Loi sur l'accès à l'information 5

Provenance des demandes 5

Résolution des demandes 5

Exemptions invoquées 6

Exclusions citées 6

Prorogation du délai 6

Délai de traitement 6

Méthode de consultation 6

Frais 6

Coûts 7

Plaintes et enquêtes 7

Rapport sur la *Loi sur la protection des renseignements personnels* **8**

Demandes déposées en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels 8

Résolution des demandes 8

Exemptions invoquées 8

Exclusions citées - Aucune 8

Délai de traitement 8

Méthode de consultation 8

Coûts 9

Plaintes et enquêtes 9

Communication de renseignements personnels à des organismes d'enquête 9

Rapport sur les consultations et les demandes informelles 10

Consultations 10

Informelles 10

ANNEXE A – Rapport statistique – *Loi sur l'Accès à l'information*

ANNEXE B – Rapport statistique – *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Introduction

La *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels* sont entrées en vigueur le 1er juillet 1983.

La *Loi sur l'accès à l'information* accorde aux citoyens canadiens, aux résidents permanents et à toute personne et société présente au Canada le droit d'accès aux renseignements que contiennent les dossiers gouvernementaux, compte tenu de certaines exceptions précises et limitées. La *Loi sur la protection des renseignements personnels* accorde aux particuliers le droit d'accès aux renseignements que le gouvernement détient à leur sujet, compte tenu de certaines exceptions précises et limitées. Cette dernière *Loi* protège également la vie privée des particuliers en empêchant les autres d'accéder à leurs renseignements personnels et accorde à ces particuliers un grand contrôle sur la cueillette, l'utilisation et la divulgation de ces renseignements.

L'article 72 de la *Loi sur l'accès à l'information* et l'article 72 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* exigent que le chef de chaque institution fédérale prépare et soumette au Parlement un rapport annuel sur l'administration des deux *lois* dans cette institution, à la fin de chaque exercice.

Le présent rapport est le dix-huitième rapport annuel du Ministère des Pêches et des Océans sur son administration de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Il entend décrire la façon dont le Ministère s'est acquitté de ses responsabilités en vertu de ces deux *lois*, au cours de l'exercice 2000-2001.

GARY LACEY
COORDONNATEUR
ACCÈS À L'INFORMATION ET À LA PROTECTION
DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

200, RUE KENT
8ième ÉTAGE
OTTAWA (ONTARIO)
K1A 0E6

TÉLÉPHONE : (613) 993-2937
FACSIMILÉ : (613) 998-1173

Aperçu du Ministère

Le Ministère des Pêches et des Océans (MPO) est responsable des politiques et des programmes qui appuient les intérêts économiques, écologiques et scientifiques du Canada dans le domaine des océans. Il est également responsable de la conservation et de l'utilisation durable des ressources halieutiques du Canada dans les eaux marines et intérieures, et de la fourniture de services sécuritaires, efficaces et écologiques pour répondre aux besoins des Canadiens dans une économie globale.

Le ministre des Pêches et des Océans est désigné chef du Ministère aux fins de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. À cet égard, le ministre a délégué son autorité au coordonnateur de l'AIPRP.

Le premier cadre supérieur du MPO est le sous-ministre (SM), qui est secondé par un sous-ministre délégué (SMD). Le SM et le SMD secondent et appuient le ministre et les Canadiens de façon professionnelle et non partisane.

Durant la période que couvre ce rapport, le Ministère a eu six sous-ministres adjoints (SMA) responsables des secteurs d'activité résumés ci-après. Depuis, le Ministère a fait l'objet de changements organisationnels qui seront précisés dans le rapport annuel 2001-2002.

Le SMA, Services maritimes/Commissaire, Garde côtière, est responsable des services de navigation maritime, des services de communications et de trafic maritimes, des services de déglaçage, des relations internationales, du sauvetage, de la sécurité et de l'intervention environnementale, et des services maritimes techniques et opérationels.

Le SMA, Sciences, est responsable des sciences halieutiques et océaniques et des services hydrographiques.

Le SMA des Océans est responsable des directions générales de la Gestion de l'habitat et des Sciences de l'environnement et des Océans. Cette dernière regroupe les directions de la Conservation des écosystèmes marins; des Politiques sur les océans et de la Gestion intégrée; et de la Gestion des écosystèmes et des océans.

Le SMA, Gestion des pêches, est responsable des services de conservation et protection, des affaires autochtones, des affaires internationales ainsi que de la gestion des ressources.

La SMA des Politiques est responsable des directions générales des Analyses politiques et économiques, des Priorités et de la planification stratégiques et de la Coordination des politiques et de la Liaison. Cette dernière regroupe les directions des Affaires législatives et réglementaires; des Orientations stratégiques; et du Cabinet et des Affaires parlementaires.

Le SMA, Services intégrés, est responsable des finances et de l'administration, de la gestion de l'information, des services technologiques, de la gestion des ressources humaines, des ports pour petits bateaux, de la gestion des biens immobiliers, des questions stratégiques, de la coordination environnementale ainsi que de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Le coordonnateur à l'AIPRP est directement comptable au SMA, Services intégrés.

Le **MPO** a des **bureaux régionaux** à St. John's (Terre-Neuve), Moncton (Nouveau-Brunswick), Halifax (Nouvelle-Écosse), Québec (Québec), Winnipeg (Manitoba) et Vancouver (Colombie-Britannique), chacun dirigé par un directeur général régional.

Activités liées à l'application des deux lois

Le coordonnateur ministériel à l'AIPRP est responsable de l'élaboration, de la coordination et de la mise en oeuvre de politiques, de directives, de systèmes et de procédures efficaces afin d'assurer que les obligations du Ministre liées à la *Loi sur l'accès à l'information* et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* sont respectées ainsi que permettre le traitement adéquat des demandes et la diffusion adéquate de l'information. Le coordonnateur est également responsable des politiques, des systèmes et des procédures connexes émanant des *lois*.

Les activités du Secrétariat à l'AIPRP sont variées :

- traiter les demandes soumises en vertu des deux *lois*,
- représenter le Ministère dans ses relations avec le Secrétariat du Conseil du Trésor, les commissaires à l'information et à la vie privée, et les autres ministères et agences du gouvernement pour ce qui est de l'application des deux *lois* au MPO,
- réagir aux demandes de consultation soumises par d'autres institutions fédérales relatives à des documents du MPO dont la divulgation est à l'étude,
- préparer des rapports annuels au Parlement et d'autres rapports réglementaires, de même que d'autres documents dont pourraient avoir besoin des agences centrales,
- élaborer et appliquer des politiques, des procédures et des lignes directrices pour veiller à ce que le Ministère respecte les deux lois précitées,
- promouvoir la sensibilisation aux deux *lois* pour s'assurer que le Ministère réagit avec souplesse à l'obligation imposée au gouvernement ; des sessions d'information ont été données dans de différents secteurs de l'Administration centrale et dans deux bureaux régionaux ; d'autres sessions sont prévues pour 2001-2002,
- s'assurer que le Ministère se conforme aux deux *lois*, de même qu'aux règlements et aux procédures et politiques pertinents,
- durant la période 2000-2001, le coordonateur à l'AIPRP et/ou les agent(e)s ont participé aux séminaires et ateliers offerts par le Conseil du Trésor ainsi que par l'Association canadienne d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels (l'APAC),
- les nouveaux (nouvelles) agent(e)s ont reçu des formations de trois jours sur la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*,

- de la formation interne est donnée régulièrement aux agent(e)s par le coordonateur et les agents principaux.
- Au secrétariat de l'AIPRP, des mesures ont été prises vers la fin de l'exercice financier pour augmenter le nombre d'ETP de 9,5 à 16, y compris les ressources de F&E qui s'y rattachent.
- Au cours de l'exercice 2000-2001, le bureau de l'AIPRP a fait l'objet d'un examen par le Commissariat à l'information du Canada. Les résultats de cet examen ont été rendus publics en juin 2001. Afin de donner suite aux recommendations qui en découlent, le Ministère a établi une stratégie qu'il mettra en oeuvre en 2001-2002.
- Un examen des politiques et procédures de l'AIPRP est prévu pour l'exercice 2001-2002.

Rapport sur la *Loi sur l'accès à l'information*

L'annexe A présente un rapport statistique sur les demandes relatives à l'accès à l'information reçues et/ou finalisées en 2000-2001.

Demandes déposées en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Demandes reçues durant la période de déclaration	545
Laissées en suspend de l'année précédente	134
TOTAL	**679**

Provenance des demandes

La plupart des demandes provenaient du public (145) ; les autres, d'organismes divers (144), des médias (129), d'entreprises commerciales (123) et d'universitaires (4).

Résolution des demandes

Le Ministère a répondu ainsi aux 553 demandes identifiées dans le rapport statistique cité à l'annexe A :

- Cent seize (116) demandes se sont soldées par la communication de tous les renseignements réclamés.
- Deux cent soixante-quatorze (274), par la communication partielle de renseignements. Le paragraphe 19(1) est celui qui a été le plus utilisé et qui a servi à retenir des renseignements personnels.
- Dans vingt-et-un (21) cas, aucun des renseignements réclamés n'a été divulgué.
- Sept (7) demandes ont été transmises à une autre institution gouvernementale qui avait un intérêt plus grand quant à l'objet des demandes.
- Il a été impossible de répondre à quatre-vingt-douze (92) demandes parce que le Ministère ne détenait aucun dossier pertinent aux demandes.
- Trente-sept (37) demandes ont été abandonnées. On juge les demandes abandonnées lorsque le demandeur retire formellement sa demande, par exemple, en raison des frais de communication exigés. On juge également qu'une demande est abandonnée, lorsque le demandeur ne répond pas à une demande écrite du Secrétariat de l'AIPRP, par exemple, pour ce qui est de l'évaluation des frais de communication ou de demandes de précisions.
- Six (6) demandes ont été traitées de façon informelle.
- **Pages révisées 185 350**

Exemptions invoquées

Tel que le précise l'annexe A, le Ministère a eu recours aux exemptions prévues aux articles 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 et 26 de la *Loi*. L'annexe veut illustrer le nombre de demandes où ces types d'exemptions sont utilisés pour refuser l'accès à l'information. Par exemple, si lors du traitement d'une demande le MPO recourait à cinq exemptions différentes, il en signalait une pour chaque article pertinent, soit un total de cinq. Si l'on réclame la même exemption à plusieurs reprises dans une même demande, une seule sera signalée dans l'annexe A.

Exclusions citées

En vertu de l'article 68, la *Loi* ne s'applique pas aux documents publiés et, en vertu de l'article 69, aux documents confidentiels du Conseil privé de la Reine. L'annexe A sert aussi à illustrer les types d'exclusions auxquelles on a eu recours pour rejeter les demandes. Tel que ci-dessus, si pour une même demande on recourt à deux exclusions différentes, on en signale une pour chaque article pertinent, soit un total de deux. Si l'on réclame la même exclusion à plusieurs reprises dans une même demande, une seule est signalée dans l'annexe A.

Prorogation du délai

L'article 9 de la *Loi* permet la prorogation du délai statutaire s'il est nécessaire de procéder à des consultations ou si la demande a trait à un si grand nombre de documents que son traitement entraverait de façon sérieuse le fonctionnement du Ministère si l'on observait le délai. Au cours de la période visée, 134 demandes ont exigé 30 jours ou moins de prorogation du délai, tandis que 151 autres une prorogation de plus de 30 jours.

Délai de traitement

Des 553 demandes réglées au cours de la période de déclaration, 228 (41 p. 100) l'ont été en trente jours ou moins, 120 (22 p. 100) en 31 à 60 jours, 110 (20 p. 100) en 61 à 120 jours, alors que 95 (17 p. 100) ont exigé plus de 120 jours.

Méthode de consultation

Le Ministère a, en totalité ou en partie, donné accès aux documents pertinents à 390 demandes. Il a fourni des copies, dans 386 cas. Dans deux cas, le demandeur a consulté les documents ; dans deux autres, le demandeur a d'abord consulté les documents, puis a obtenu des copies de documents particuliers.

Frais

Les frais perçus durant la période de déclaration totalisent 13 984,90 $. Conformément à la politique gouvernementale, il est de pratique courante au Ministère d'en dispenser les demandeurs lorsque le total des frais pour des photocopies de documents est inférieur à

25 $ par demande. Les sommes dont les demandeurs ont été dispensés en 2000-2001 totalisent 5 574,60 $.

Coûts

On a évalué à 566 300 $, pour 2000-2001, le total des salaires associés à l'application de la *Loi sur l'accès à l'information*. D'autres coûts de 564 700 $ portent le total à 1 131 000 $. Parce qu'il est difficile d'obtenir des centres de responsabilité la totalité des sommes dépensées en temps, le Ministère croit que les chiffres qui précèdent sont inférieurs à la réalité. On estime qu'il a fallu 11.4 années-personnes pour administrer la *Loi sur l'accès à l'information* en 2000-2001.

Plaintes et enquêtes

Le Commissaire à l'information a réglé, au cours de l'exercice, soixante-et-un (61) plaintes relatives à la façon dont le Ministère administre la *Loi*.

Résolues	43
Abandonnées	1
Non justifiées	17
TOTAL	**61**

Voici un résumé des raisons qui ont suscité les plaintes et le résultat des enquêtes.

- Vingt-huit (28) des plaintes portaient sur le fait que l'information demandée n'a pas été fournie selon le délai prescrit. On a établi que vingt-deux (22) plaintes étaient fondées et elles ont été réglées et six (6) n'étaient pas justifiées.

- Douze (12) plaintes ont été déposées au sujet d'exemptions ou de l'exclusion de l'information. On a établi que dix (10) étaient fondées : elles ont été réglées; qu'une (1) n'était pas justifiée ; et qu'une autre (1) était abandonnée.

- Quatorze (14) plaintes avaient trait à la prorogation du délai. On a établi que neuf (9) des plaintes étaient justifiées et elles ont été réglées. Le Commissaire a décidé que les cinq (5) autres n'étaient pas justifiées.

- Trois (3) plaintes portaient sur les frais. On a établi qu'une (1) plainte était fondée et elle a été réglée ; et que les deux (2) autres n'étaient pas justifiées.

- Trois (3) plaintes ont été déposées comme étant « divers » ou « refus de divulguer – général » concernant l'absence de documents ou documents additionnels. On a établi qu'une (1) était fondée et elle a été réglée ; et que les deux (2) autres n'étaient pas justifiées.

- Une (1) plainte avait trait à une réponse au requérant de « aucun document existe ». On a établi que cette plainte n'était pas justifiée.

Rapport sur la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

L'annexe B présente un rapport statistique sur les demandes relatives à la protection des renseignements personnels reçues en 2000-2001.

Demandes déposées en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels

Demandes reçues durant la période de déclaration	42
Laissées en suspend de l'année précédente	4
TOTAL	**46**

Résolution des demandes

Des quarante-six (46) demandes étudiées, quarante-et-un (41) ont été menées à terme au cours de l'exercice 2000-2001. En voici le détail :

- Dans dix (10) cas, les demandeurs ont eu accès à toute l'information réclamée.
- Dans vingt-quatre (24) cas, l'information a été partiellement divulguée. Dans la plupart des cas, on a eu recours à l'article 26 pour retrancher des renseignements personnels au sujet de particuliers autres que le demandeur.
- Le Ministère a pu traiter six (6) demande mais il ne détenait aucun dossier pertinent à cette demande.
- Une (1) demande a été abandonnée.
- **Pages révisées** **8 993**

Exemptions invoquées

Tel que le précise l'annexe B, le Ministère a eu recours aux exemptions prévues aux articles 26 et 27 de la *Loi*. L'annexe veut illustrer le nombre de demandes où ces types d'exemptions sont utilisés pour refuser l'accès à l'information. Par exemple, si lors du traitement d'une demande le MPO recourait à deux exemptions différentes, il en signalait une pour chaque article pertinent, soit un total de deux. Si l'on réclame la même exemption à plusieurs reprises dans une même demande, une seule sera signalée dans l'annexe B.

Exclusions citées - Aucune

Délai de traitement

Des 41 demandes réglées durant l'exercice, 22 (54 p. 100) l'ont été en 30 jours ou moins, 16 (39 p. 100) en 31 à 60 jours, 2 (5 p. 100) en 61-120 jours, et 1 (2 p. 100) dans un délai de plus de 120 jours.

Méthode de consultation

Des copies de dossiers ont été remises aux demandeurs, dans 34 cas.

Coûts

On a évalué à 36 100 $, pour 2000-2001, le total des salaires associés à l'application de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. D'autres coûts de 36 000 $ portent le total à 72 100 $. Pour 2000-2001, les ressources associées à l'administration de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* représentent 0,7 année-personne.

Plaintes et enquêtes

Aucune plainte n'a été déposée contre le Ministère en 2000-2001.

Communication de renseignements personnels à des organismes d'enquête

Au cours de l'exercice 2000-2001, aucune demande a été reçue par des organismes d'enquête.

Rapport sur les consultations et les demandes informelles

Consultations

Pêches et Océans Canada a traité cent quinze (115) consultations formelles provenant d'autres institutions durant l'année fiscale.

- **Pages révisées** **3 769**

Informelles

Quatre-vingt dix-neuf (99) demandes informelles ont été traitées pendant la période.

- **Pages révisées** **3 518**

Plusieurs des demandes informelles portaient sur les documents contenus dans le Registre public du MPO (créé pour facilité l'accès à des documents ayant servis aux évaluations environnementales, en référence à l'article 55 de la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*) afin de s'assurer que ces documents pouvaient être divulgués sans compromettre l'esprit de la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

De plus, en octobre 1999, Transports Canada a transmis les responsabilités en matière d'immatriculation des petits bâtiments (les embarcations de plaisance) au MPO. Au cours de l'année financière 2000-2001, le ministère a reçu 163 demandes pour des copies d'immatriculation et a complété 161 demandes.

Depuis l'année financière 1997-1998 pendant laquelle un peu plus de 77 000 documents ont fait sujet d'examen, il s'est produit une augmentation continue du nombre de documents traités par le Secrétariat de l'AIPRP. Le Secrétariat de l'AIPRP a traité un total de 201 630 documents au cours de l'année financière 2000-2001, ce qui représente une augmentation de 162 p. 100 au nombre de documents traités depuis l'année financière 1997-1998.

Government of Canada / Gouvernement du Canada

REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT
RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Institution	FISHERIES AND OCEANS CANADA PÊCHES ET OCÉANS CANADA			Reporting period / Période visée par le rapport	
				4/1/2000 to/à 3/31/2001	
Source	Media / Médias	Academia / Secteur universitaire	Business / Secteur commercial	Organization / Organisme	Public
	129	4	123	144	145

I Requests under the Access to Information Act / Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport	545
Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure	134
TOTAL	679
Completed during reporting period / Traitées pendant la période visée par le rapport	553
Carried forward / Reportées	126

II Disposition of requests completed / Disposition à l'égard des demandes traitées

1.	All disclosed / Communication totale	116	6.	Unable to process / Traitement impossible	92
2.	Disclosed in part / Communication partielle	274	7.	Abandoned by applicant / Abandon de la demande	37
3.	Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)	2	8.	Treated informally / Traitement non officiel	6
4.	Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption)	19	TOTAL		553
5.	Transferred / Transmission	7			

III Exemptions invoked / Exemptions invoquées

S. Art. 13(1)(a)	17	S. Art. 16(1)(a)	21	S. Art. 18(b)	2	S. Art. 21(1)(a)	172
(b)	1	(b)	29	(c)	1	(b)	140
(c)	40	(c)	41	(d)	42	(c)	113
(d)	3	(d)	1	S. Art. 19(1)	190	(d)	24
S. Art. 14	76	S. Art. 16(2)	9	S. Art. 20(1)(a)	28	S. Art. 22	2
S. Art. 15(1) International rel. / Relations intern.	11	S. Art. 16(3)	4	(b)	79	S. Art. 23	85
Defence / Défense	18	S. Art. 17	3	(c)	69	S. Art. 24	0
Subversive activities / Activités subversives	0	S. Art. 18(a)	6	(d)	43	S. Art. 26	10

IV Exclusions cited / Exclusions citées

S. Art. 68(a)	8	S. Art. 69(1)(c)	9
(b)	0	(d)	10
(c)	0	(e)	26
S. Art. 69(1)(a)	30	(f)	8
(b)	0	(g)	48

V Completion time / Délai de traitement

30 days or under / 30 jours ou moins	228
31 to 60 days / De 31 à 60 jours	120
61 to 120 days / De 61 à 120 jours	110
121 days or over / 121 jours et plus	95

VI Extensions / Prorogations des délais

	30 days or under / 30 jours ou moins	31 days or over / 31 jours ou plus
Searching / Recherche	64	50
Consultation	64	31
Third party / Tiers	6	70
TOTAL	134	151

VII Translations / Traductions

Translations requested / Traductions demandées		0
Translations prepared / Traductions préparées	English to French / De l'anglais au français	0
	French to English / Du français à l'anglais	0

VIII Method of access / Méthode de communication

Copies given / Copies de l'original	386
Examination / Examen de l'original	2
Copies and examination / Copies et examen	2

IX Fees / Frais

Net fees collected / Frais nets perçus			
Application fees / Frais de la demande	$2,630.00	Preparation / Préparation	$100.00
Reproduction	$1,092.40	Computer processing / Traitement informatique	$0.00
Searching / Recherche	$10,162.50	TOTAL	$13,984.90

Fees waived / Dispense de frais	No. of times / Nombre de fois	$
$25.00 or under / 25 $ ou moins	43	$293.00
Over $25.00 / De plus de 25 $	44	$5,281.60

X Costs / Coûts

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)	($000)
Salary / Traitement	566.3
Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et maintien)	564.7
TOTAL	1,131.0

Person year utilization (all reasons) / Années-personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format) / Années-personnes (nombre décimal)	11.40

Government of Canada / Gouvernement du Canada

REPORT ON THE PRIVACY ACT

RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Institution	Reporting period / Période visée par le rapport
FISHERIES AND OCEANS CANADA PÊCHES ET OCÉANS CANADA	2000-04-01 to/à 2001-03-31

I Requests under the Privacy Act / Demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels

Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport	42
Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure	4
TOTAL	46
Completed during reporting period / Traitées pendant la période visée par le rapport	41
Carried forward / Reportées	5

II Disposition of requests completed / Disposition à l'égard des demandes traitées

1.	All disclosed / Communication totale	10
2.	Disclosed in part / Communication partielle	24
3.	Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)	0
4.	Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption)	0
5.	Unable to process / Traitement impossible	6
6.	Abandoned by applicant / Abandon de la demande	1
7.	Transferred / Transmission	0
TOTAL		41

III Exemptions invoked / Exceptions invoquées

S. Art. 18(2)	0
S. Art. 19(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
S. Art. 20	0
S. Art. 21	0
S. Art. 22(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
S. Art. 22(2)	0
S. Art. 23(a)	0
(b)	0
S. Art. 24	0
S. Art. 25	0
S. Art. 26	25
S. Art. 27	5
S. Art. 28	0

IV Exclusions cited / Exclusions citées

S. Art. 69(1)(a)	0
(b)	0
S. Art. 70(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
(e)	0
(f)	0

V Completion time / Délai de traitement

30 days or under / 30 jours ou moins	22
31 to 60 days / De 31 à 60 jours	16
61 to 120 days / De 61 à 120 jours	2
121 days or over / 121 jours ou plus	1

VI Extensions / Prorogations des délais

	30 days or under / 30 jours ou moins	31 days or over / 31 jours ou plus
Interference with operations / Interruption des opérations	3	0
Consultation	4	0
Translation / Traduction	0	0
TOTAL	7	0

VII Translations / Traductions

Translations requested / Traductions demandées		0
Translations prepared / Traductions préparées	English to French / De l'anglais au français	0
	French to English / Du français à l'anglais	0

VIII Method of access / Méthode de consultation

Copies given / Copies de l'original	34
Examination / Examen de l'original	0
Copies and examination / Copies et examen	0

IX Corrections and notation / Corrections et mention

Corrections requested / Corrections demandées	0
Corrections made / Corrections effectuées	0
Notation attached / Mention annexée	0

X Costs / Coûts

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)	($000)
Salary / Traitement	36.1
Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et maintien)	36.0
TOTAL	72.1

Person year utilization (all reasons) / Années-personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format) / Années-personnes (nombre décimal)	0.7